

**V Ý Z V A**  
**na predloženie cenovej ponuky**  
**(zákazka s nízkou hodnotou)**

podľa § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a bodu 3. Čl. 3. Vnútornej smernice mesta Šaľa pre  
zákazky s nízkou hodnotou - služby

**spracovanie jednostupňovej projektovej dokumentácie na stavebné povolenie a realizáciu**  
**„Revitalizácia verejných priestranstiev centrálnej mestskej zóny – Šaľa“**

**1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**

Názov: Mesto Šaľa

Sídlo: Námestie Svätej Trojice č. 7, 927 15 Šaľa

IČO: 306185

Telefón: 031/7705981-4

Fax: 031/7706021

Kontaktná osoba: Ing. Elena Matajsová, referát územného rozvoja a výstavby, mobil  
0911551190

verejné obstarávanie: Margita Simighová, referát právny a verejného obstarávania

e-mail: [mesto@sala.sk](mailto:mesto@sala.sk)

**2. Typ zmluvy:**

Zmluva o dielo podľa Obchodného zákonníka, uchádzač predloží ako súčasť ponuky aj návrh zmluvy o dielo

**3. Miesto dodania predmetu zákazky:** k. ú. Šaľa

**4. Predmet zákazky:**

Predmetom zákazky je spracovanie jednostupňovej projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu stavby „Revitalizácia verejných priestranstiev centrálnej mestskej zóny – Šaľa“.

Projektová dokumentácia nemusí v plnej miere korešpondovať s riešením podľa schváleného územného plánu Centrálnej mestskej zóny v Šali, navrhnuté úpravy riešenia môžu byť však len také, kvôli ktorým nebude nutné pri povoľovaní stavby vydať územné rozhodnutie, ale priamo stavebné povolenie. Územný plán Centrálnej mestskej zóny v Šali je k dispozícii k nahliadnutiu na MsÚ Šaľa - Referáte pre rozvojovú stratégiu a štrukturálne fondy, kontaktná osoba Ing. Jana Nitrayová, tel.031/7705981 kl.215, mobil 0911500064, e-mail: [nitrayova@sala.sk](mailto:nitrayova@sala.sk).

Záujmové územie ja vyznačené v situácii v prílohe.

Predmet riešenia:

- návrh otvoreného a prepojeného priestranstva ulíc P.Pázmaňa a ul. Školskej v priestore okolia kaštieľa a amfiteátra s prepojením s parkom pri RK kostole Sv. Margity s vytvorením bezbariérového prístupu od ul. Školskej v priestore existujúceho prepojovacieho chodníka medzi ulicou P.Pázmaňa a ul. Školskou (medzi v súčasnosti oplotenými areálmi RK kostola Sv. Margity a amfiteátra), zároveň riešiť prepojenie ul. P.Pázmaňa a ul. Školskej v priestore medzi amfiteátrom a areálom Gymnázia J.Fándlyho, odstránenie bariér – nepotrebných oplotení pre otvorenie nových verejných priestranstiev (napr. oplotenie amfiteátra, záhrady

- RK kostola a pod.), revitalizácia areálu a zariadení amfiteátra s cieľom zmeniť režim jeho využitia na celoročne otvorené verejné priestranstvo, systém verejného osvetlenia a bodového osvetlenia – nasvietenie RK kostola Sv. Margity, kaštieľa parku v kostolnej záhrade a pod., drobná architektúra (prípadný vodný prvok), systém chodníkov a komunikácií, revitalizácia existujúcej zelene a jej zintenzívnenie novou výsadbou sezónnej – kvetinovou výsadbou, výsadbou nízkej krovitej aj vysokej stromovej zelene,
- z priestoru v okolí kaštieľa a prevádzkovej budovy ZsVS a.s. vytvoriť tzv. „minicentrum – malé námestie záujmového územia“ pre stretávanie a zhromažďovanie ľudí, v prepojení na otvorený areál amfiteátra, ktorého režim bude zrealizovaním projektu zmenený na celoročne otvorené verejné priestranstvo s príležitostným využitím na kultúrno-spoločenské podujatia organizované mestom Šaľa a rôznymi záujmovými združeniami
  - pri návrhu je nutné rešpektovať a nezasahovať do pozemku parc.č. 5/5, ktorý nie je vo vlastníctve mesta Šaľa a je určený na zastavanie, je nutné rešpektovať odstupové vzdialenosti od budúcej novej stavby od hranice pozemku,
  - infraštruktúra:
    - verejné osvetlenie – ul. P.Pázmaňa od Námestia Sv. Trojice po križovatku s ul. Mostová, verejné priestranstvá v riešenom území, ul. Školská a M.R.Štefánika po ich križovatku, káblové rozvody, stožiare a osvetľovacie telesá, je požiadavka na zosúladenie typu osvetľovacích telies a stožiarov na ul. P.Pázmaňa s osvetlením na Námestí Sv. Trojice realizované v rámci Pešej zóny Šaľa – 1.etapa, riešiť osvetlenie pamiatok – kaštieľ, RK kostol so záhradou, uvažovať aj s predprípravou na vianočné osvetlenie
    - nn rozvody a zariadenia (nie komplexná rekonštrukcia nn rozvodov v území, len prípadné prekládky, rozšírenie alebo posilnenie siete v nevyhnutnom rozsahu)
    - chráničky pre uloženie slaboprúdových rozvodov – telefón, internet, miestny rozhlas, kamerový systém + 2 rezervy
    - výšková úprava povrchových častí tých zariadení IS, ktoré nebudú rekonštruované (poklapy na kanalizačných šachtách, uzávery na vodovode, plynovode a pod.)
    - v prípade potreby a v závislosti na architektonickom návrhu aj rozšírenie ďalších IS
    - v priestore bytových domov riešiť murované stanovišťa kontajnerov
  - komunikácie, chodníky, parkoviská:
    - rekonštrukcia existujúcich komunikácií s výnimkou ul. Školskej a M.R. Štefánika, na ktoré už je spracovaná PD na stavebné povolenie a realizáciu a s výnimkou ul. P.Pázmaňa, na ktorej nebude rekonštruovaná komunikácia len chodníky, vnútroblokové komunikácie a obslužné komunikácie v riešenom území sú predmetom rekonštrukcie
    - v rámci rekonštrukcie – odstrániť existujúci asfaltový povrch resp. vyspraviť podkladovú betónovú konštrukciu, výškovo upraviť resp. vymeniť obrubníky a povrchovú úpravu navrhnuť z betónovej dlažby
    - rekonštrukcia existujúcich chodníkov s výnimkou ul. Školskej a M.R.Štefánika, na ktoré na je spracovaná PD na stavebné povolenie a realizáciu, na ul. P.Pázmaňa riešiť rekonštrukciu chodníka na pravej strane komunikácie v napojení na Pešiu zónu v smere od Námestia Sv. Trojice po križovatku s ul. Mostová, a na ľavej strane v napojení na Pešiu zónu po ukončení areálu ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským (po chodník pred objektom Merus - bývalý Hydrostav a.s.), vybudovať bezbariérový prístup k prevádzkam v prízemí bytového domu na parc.č. 40 na ul. P.Pázmaňa,
    - v rámci rekonštrukcie – odstrániť existujúci asfaltový povrch resp. vyspraviť a výškovo upraviť podkladovú betónovú konštrukciu, výškovo upraviť resp. vymeniť obrubníky a povrchovú úpravu navrhnuť z betónovej dlažby

- rekonštrukcia spevnených plôch v priestore autobusových zastávok bez zásahu do telesa komunikácie s výmenou prístreškov
- parkoviská – zrekonštruovať existujúce parkoviská pri kaštieli a pred bytovým domom na ul. Mostová (na parc.č. 42), v záujmovom území navrhnuť nové parkovacie miesta s ohľadom na splnenie podmienky povoliť stavbu priamo v stavebnom konaní
- ako súčasť riešiť návrh dopravného značenia
- prvky drobnej architektúry
- zeleň – riešiť revitalizáciu existujúcej zelene a návrh novej zelene riešenom území

Minimálny rozsah jednotupňovej projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu:

- sprievodná správa
- súhrnná technická správa
- celková situácia stavby
- dokumentácia stavebných objektov
  - o architektúra
    - rekonštrukcia
    - nové
  - o miestne komunikácia
    - rekonštrukcia
  - o chodníky a parkoviská
    - rekonštrukcia
    - nové
  - o infraštruktúra – podľa riešených druhov (NN, VO, vodovod ...a pod.)
    - rekonštrukcia
    - nové
  - o zeleň
    - rekonštrukcia (revitalizácia pôvodnej zelene)
    - nové (zintenzívnenie novou výsadbou)
- výkaz výmer a rozpočet v programe EXCEL tlačenom výstupe aj v digitálnom na CD
- požadovaný počet – 10 paré

Súčasťou predmetu obstarávania je aj dopracovanie PD o prípadné pripomienky v štádiu stavebného konania a zabezpečovania vyjadrení k PD. Podľa týchto zmien spracovateľ PD upraví aj rozpočet a výkaz výmer.

### **Doplňujúce informácie:**

Projektová dokumentácia v predmete obstarávania sa spracováva za účelom podania žiadosti o získanie nenávratných finančných prostriedkov zo štrukturálnych fondov v rámci Regionálneho operačného programu - Prioritná os: 4. Regenerácia sídiel, Opatrenie: Regenerácia sídiel - oblasť podpory 4.1a - samostatne dopytovo orientované projekty, Kód výzvy: ROP-4.1a-2009/01, z toho dôvodu žiadame spracovať projektové dokumentáciu v štruktúre a členení v súlade s programovými dokumentmi k uvedenej výzve:

- každá riešená aktivita bude spracovaná ako samostatný stavebný objekt so samostatným rozpočtom a výkazom výmer (verejné osvetlenie, jednotlivé časti infraštruktúry, komunikácie, chodníky, parkoviská, zeleň), zároveň zvlášť rozdelená časť zrekonštruovaná a časť nová podľa schémy v prílohe č.1 výzvy.

Maximálny investičný náklad na realizáciu stavby je cca 1.000.000 EUR vrátane DPH.

Verejný obstarávateľ poskytne spracovateľovi PD výškopisné a polohopisné zameranie územia v tlačovom aj digitálnom výstupe na CD vo forme DWG.

**5. Lehota na dodanie predmetu zákazky:**

- výkresová časť a orientačný prepočet nákladov do 15. júna 2009
- položkový rozpočet a výkaz výmer do 31.07.2009

**6. Možnosť rozdelenia cenovej ponuky:**

Nie.

**7. Variantné riešenie:**

Nie.

**8. Podmienky získania súťažných podkladov**

Verejný obstarávateľ na základe písomnej žiadosti poskytne záujemcom súťažné podklady v rozsahu:

- katastrálna mapa – v digitálnej forme
- nevyhnutný rozsah z Územnoplánovacej dokumentácie – územný plán Centrálnnej mestskej zóny Šaľa, v tlačenej forme

Súťažné podklady sa budú poskytovať výlučne osobne, proti podpísaniu čestného vyhlásenia štatutárneho zástupcu záujemcu o využití poskytnutých podkladov výlučne na spracovanie súťažnej ponuky a ich nepoužití na žiadny iný účel. Súčasťou prehlásenia bude záväzok uchádzača vrátiť verejnemu obstarávateľovi katastrálnu mapu v digitálnej forme).

Žiadosť o poskytnutie súťažných podkladov je potrebné doručiť na adresu podľa bodu 1., kontaktná osoba pre poskytnutie uvedených podkladov je Ing. Jana Nitrayová, vedúca Referátu pre rozvojovú stratégiu a štrukturálne fondy.

**9. Uplynutie lehoty na predkladanie cenových ponúk:**

- a) dňa 04. mája 2009 do 09.00 hod.
- b) doručenie poštou na adrese uvedenej v bode 1. tejto výzvy a osobne na tej istej adrese,
- c) ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku a EUR,

**10. Podmienky otvárania ponúk:**

04. mája 2009 o 10.00 hod. na Mestskom úrade v Šali, zasadačka na prízemí.

Na otváraní ponúk sa môžu zúčastniť uchádzači, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.

**11. Podmienky financovania:**

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu Mesta Šaľa, a to na základe vystavenej faktúry po spracovaní a odovzdaní diela, prípadne jeho ucelenej časti.

- 1. fakturácia po odovzdaní výkresovej časti PD a orientačného prepočtu nákladov
- 2. fakturácia po odovzdaní rozpočtu a výkazu výmer

Lehota splatnosti je 21 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia.

## 12. Kritériá na hodnotenie ponúk:

1. návrh riešenia 50%  
(v rámci tohto kritéria bude posúdený celkový architektonický návrh, kvalita spracovania, podrobnosť, čitateľnosť a jeho vhodnosť pre podanie žiadosti o získanie NFP v rámci ROP – kód výzvy: ROP-4.1a-2009/01)
2. najnižšia cena vrátane DPH 50%

Každý člen komisie bude hodnotiť individuálne.

Ponuky budú v oboch kritériách hodnotené pridelením bodu, pričom ako najlepšie bude hodnotenie 1 a najhoršie x, pričom x je počet ponúk, ktoré budú hodnotené.

Bodové hodnotenia jednotlivých ponúk od členov komisie sa spočítajú a zostaví sa poradie úspešnosti ponúk.

Úspešným uchádzačom sa stane ten, ktorého ponuka po súčte bodov dosiahne najnižšie bodové hodnotenie.

Pri rovnosti bodov dvoch alebo viacerých ponúk v prvom poradí pristúpi verejný obstarávateľ k rokovaniu s uchádzačmi s rovnakým bodovým hodnotením v prvom poradí.

## 13. Podmienky účasti

- 13.1. Doklad o oprávnení podnikat' s predmetom podnikania – architektonické služby, projektové práce (postačuje neoverená fotokópia výpisu z obchodného registra, resp. výpisu zo živnostenského registra) alebo v prípade fyzickej osoby podnikajúcej na základe osobitného predpisu – doklad o zapísaní v profesijnom zozname.
- 13.2. Doklad preukazujúci odbornú spôsobilosť – osvedčenie v zmysle zák. č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a zák. č. 138/1992 Zb. (o autorizovaných architektoch a stavebných inžinieroch) v znení neskorších predpisov v kategórii: **A1 - Komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo, prípadne A2 - Komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo** (postačuje neoverená fotokópia osvedčenia s originálnym podpisom odborne spôsobilej osoby a originálom pečiatky).
- 13.3. Splnenie podmienky, že návrh bude spracovaný tak, aby na povolenie jeho realizácie bolo potrebné len stavebné povolenie.

Verejný obstarávateľ vylúči z vyhodnotenia ponúk tie ponuky, ktoré nespĺňajú podmienky účasti.

## 14. Obsah ponuky

- doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa bodu 13.
- návrh zmluvy o dielo
- architektonický návrh riešenia spracovaný vo forme celkovej situácie záujmového územia v mierke 1:200, resp. 1:500 (uvedený architektonický návrh bude posúdený z hľadiska splnenia podmienky účasti podľa bodu 13.3. a ak splní podmienky účasti bude následne hodnotený podľa bodu 12. tejto výzvy), ako nepovinné prílohy ponuky uvádzame napr. detaily návrhov (napr. drobná architektúra, osvetlenie, vodný prvok a pod.)

## 15. Lehota viazanosti cenových ponúk

Cenové ponuky sú záväzné v lehote viazanosti do 29.05.2009.

## **16. Ďalšie informácie**

16.1. Verejný obstarávateľ vylúči z vyhodnotenia ponúk tie ponuky, ktoré ponukovou cenou prekročia finančný limit pre zákazky s nízkou hodnotou na poskytnutie služieb podľa ust. §4 ods. 5 zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

# Príloha č.1 – schéma rozdelenia stavebných objektov

